

商業地產 連鎖生意  
專業顧問  
專精 EB 5 投資移民  
政府已批准區域中心

**Edward Hsu**  
**909.718.4889**

**CIG 全能商業地產** 3333 Brea Canyon Rd.#205  
Diamond Bar, CA 91765

<p><b>喜瑞都</b> 新上市 10單位 每棟\$48萬元起</p> <p>Cerritos 唯一多用途商業區 位於最繁華大道 機會難得 近老人公寓及住宅區 建築高層 適合零售 醫療 旅行社等 737~1630呎 每戶有獨立洗手間 可租可買 出租每呎\$1.6起</p>	<p><b>濱海度假旅館</b> \$1,020,000</p> <p>海邊度假區 12單位歐式風格旅館 2層樓 可辦投資移民 EB5</p>	<p><b>漢堡王</b> Burger King \$1,280,000</p> <p>獨立建築 Single Tenant 5600呎 地大42,000呎 出租給 Burger King 公司 保證租約28年 投資回報率6.5%</p>	<p><b>Denny's 餐廳</b> \$1,450,000</p> <p>華人區 獨立建築 面積3650呎 地大0.82 Acres 可辦投資移民</p>
<p><b>Super 8 旅館</b> 開價\$3,800,000</p> <p>內陸帝國 67間房間 3層樓 Super 8 全國連鎖 建於1990年 生意穩定 每年淨利33萬元 只要30% 頭款 銀行批准 SBA 貸款</p>	<p><b>7-Eleven</b> \$2,180,000</p> <p>好區 7-Eleven 連鎖店 獨立建築 Single Tenant 7-Eleven 總公司保證租約20年 每5年增租10% 投資回報率6%</p>	<p><b>華人區加油站</b> 地產加生意 開價\$2,680,000</p> <p>華人區 Chevron 加油站 占地30,000呎 建築物 2900呎 生意包括 油站 市場 及 Subway 三明治 設備新穎</p>	<p><b>醫療大樓</b> 開價\$5,500,000</p> <p>位於橙縣 海邊地區 地大1.53 Acre 建築物19,000呎 共18單位 全部出租給醫生 每年淨利 \$500,000元</p>

**Value Windows & Doors** VALUE WINDOWS AND DOORS  
**恆益門窗廠** 恆益節能計劃 免費升級至頂級節能門窗!

恆益新型節能門窗可以大量節省電費，經美國政府官方認證：

- 採用美國生產，最先進的LowE3新型節能玻璃
- 恆益高性能LowE3節能門窗可以阻擋超過80%以上的熱量傳遞和90%以上的紫外線
- 普通LowE玻璃節能門窗只可以阻擋40-50%的熱量傳遞和50%左右的紫外線

請來電，上網或親臨工廠查詢詳情  
1830 Flower Ave. Duarte, CA 91010  
洛杉磯地區請電：626.962.7568  
聖地亞哥地區請電：760.212.3622

20年專業地產經驗 值得您的信賴 精通 國 粵 潮 越 英語  
DRE#01055179  
**Leanne 薛麗兒**  
專業 盡責 全職經紀 專精房屋 商業 投資 倉庫 公寓等  
Cell: 626-252-3828

<p><b>Covina市 3單位店舖</b> 售\$935,000 位於 N. Barranca Ave 每單位1400呎 總面積4380呎 地大11400呎 後面有大型停車場</p>	<p><b>Covina市 10單位辦公樓</b> 售\$690,000 位於 N. Barranca Ave 總面積3150呎 地大11400呎 後面有大型停車場</p>	<p><b>Canoga Park 6單位公寓</b> 售\$650,000 降售\$650,000 2074 Hartland Ave 4單位1房1浴 1單位2房2浴 1單位3房2浴 室內380呎 6年全磚 兩層樓 環境幽靜 全租滿 月收入\$5081/月</p>	<p><b>El Monte市 Auto Shop</b> 售\$556,000 割愛售\$460,000 2509 Durfee Ave 街角位置 有2層樓車庫 租客付\$2300/月</p>
<p><b>Rancho Cucamonga 獨立倉庫</b> 月租\$6342/月 約\$0.48/呎 10275 Philadelphia CT 室內13213呎 內有1060呎辦公室 2層辦公室 2衛生間 04年建 16呎高挑空 2個大 Loading Door 地大27417呎</p>	<p><b>La Puente市 小型食品製作廠</b> 售\$258,000 16124 Old Valley Blvd 建坪1350呎 地大約5000呎 錫圍場 內有1個 Cooler 1個 Freezer</p>	<p><b>El Monte市 小倉庫出售</b> 售\$450,000 Potrero Ave 小型倉庫 1800呎 地大7100呎 全裝有安全鐵門 15單位 私家地可停放 交通方便</p>	<p><b>Pomona 3單位出售</b> 降售\$359,000 Pipeline Ave Pomona 3單位 2單位1房1浴 1單位3房2浴 全租滿 1950年建 月收入\$2780/月 地大19,800呎 (R3 地)</p>
<p><b>Pomona 2單位出售</b> 售\$349,000 降售\$330,000 位於 Glen Ave 前後屋 全租滿 月收入\$2200/月 地大寬闊 好區 近學校</p>	<p><b>La Puente C3 土地出售</b> 售\$1,800,000 降售\$1,099,000 13540 Valley Blvd 約近30,000呎地 屬於 L.A. County 範圍 交通方便 適合各行業</p>	<p><b>N. Whittier 別墅出售</b> \$1,290,000 4房5.5浴 室內6216呎 三層樓 西班牙式 山上別墅 Custom Home 無敵美景 1989年建</p>	

傑出千萬經紀 趙怡霖  
專精 公寓 住宅 土地 商業 開發 951-265-8080

**Jamie Feng**  
Lic.#01227621  
E-Mail: Jamie@jamiechao.com

<p><b>Corona 銀行屋 \$289,000</b> 5房3浴 2006年建 室內2654呎 地大7405呎</p>	<p><b>Corona 銀行屋 \$296,900</b> 4房3浴 2006年建 室內2779呎 地大8276呎</p>	<p><b>Corona 銀行屋 \$308,500</b> 4房3浴 1994年建 室內2152呎 地大7405呎</p>
<p><b>Corona 銀行屋 \$309,900</b> 4房2.5浴 2004年建 室內2300呎 地大11761呎</p>	<p><b>Chino Hills \$345,000</b> 3房2.5浴 1992年建 室內1621呎 地大3280呎</p>	<p><b>Chino Hills \$369,000</b> 4房2.5浴 2000年建 室內1999呎 地大3375呎</p>
<p><b>Chino Hills \$369,950</b> 3房2浴 1986年建 室內1429呎 地大4440呎</p>	<p><b>Chino Hills \$379,900</b> 3房2浴 1977年建 室內1365呎 地大7280呎</p>	<p><b>Chino Hills \$393,000</b> 3房3浴 1989年建 室內1711呎 地大3700呎</p>
<p><b>Chino Hills \$399,000</b> 3房3浴 1988年建 室內1539呎 地大4999呎</p>	<p><b>Chino Hills \$399,900</b> 5房3浴 1998年建 室內1957呎 地大4835呎</p>	<p><b>Pomona 6單位公寓 \$480,000</b> 6單位 全部為1房1浴 年租收入約\$53,280</p>

**The Country \$6,000,000**  
6房6浴 室內14000呎 精美工藝打造的豪華宮殿  
擁有雙側樓梯的富麗堂皇客廳  
寬大廚房花崗岩材質檯面 室內全部特別設計窗簾 電梯  
室內泳池 彰顯尊貴生活 夢幻華屋 美輪美奐

**Chino Hills 美景豪宅 \$1,399,000**  
5房4全浴2半浴 2001年建 室內4600呎 地大12129呎  
迷人度假風格 無敵山景 室內豪華典雅 泳池花園宜人